

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דימ נוקד כ"א אזול, נימל לכ"ח.		איה נולד, דרך משל בעיר וויכנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשחו. דימ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או הייט. מרים בת צבי קצה	נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך של, נולד זכר ושמו ראובן לדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		15	21			
4						
10		22 29	28			

...и како  
ей дано имя

...boleka  
...blubel

...kuk  
...wee

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1902 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
		Христианскій.	Еврейскій.			
	Равъ-ке	29	5 Июль	в Винно- родке	Отецъ Михайло-Иоанно- Вичъ Мать Девка-Руденъ	Девка Гура-Руденъ
6	Равъ-ке 29	5	Июль	в Винно- родке	Отецъ Михайло-Иоанно- Вичъ Мать Девка-Руденъ	Девка Гура-Руденъ

מספר.  
כרם, נקבה.

5

6

ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דים נוכד כ"א אדול, נימל לכ"ה.		איה נולד, דרך משל בעיר וויכנא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשחו. ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	נולד ואיזה שם ניתנו, דרך אל, נולד זכר ושמו ראובן לדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			

5	ה"ט	1011 / 1008	29 5	ויליאמסבורג	אריה לוי - יפה ה"ט	רבקה - 1011
---	-----	-------------	------	-------------	--------------------------	-------------

6	ה"ט	1010 / 1011	29 5	ויליאמסבורג	אריה לוי - יפה ה"ט	רבקה - 1010-1011
---	-----	-------------	------	-------------	--------------------------	------------------

...ся и како...  
... дано имя

boika  
-Pee

boika  
-Pee



ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלה תתק... למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"מ נולד כ"א אדול, נימל לכ"ח.	איה נולד, דרך	שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך ל, נולד זכר ושמו ראובן לדה נקבה ושמה רבקה.
	המוהל, הפורע והמוציץ.		משל בעיר		
זכרים, נקבה		למנין יהודים, למנין יונים.	וויכנא.		

השם והאב והאם של הילד

איה נולד, דרך משל בעיר וויכנא.

שם האב והאם של הילד, ומה מעשהו. ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה

נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך ל, נולד זכר ושמו ראובן לדה נקבה ושמה רבקה.

למנין יהודים, למנין יונים.

מספר. מי היה חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"מ נולד כ"א אדול, נימל לכ"ח.

А. Книга для записки родившихся Евреевъ на 1902 годъ.

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какое ему или ей дано имя.
		Христiанскій.	Еврейскій.			
Равви	Моше	16	22	Вильна	Отецъ Исидоръ Матеръ Рейзля	Равви Израиль
Моше	Моше	19	23	Вильна	Отецъ Израиль Матеръ Рейзля	Равви Израиль

מספר.  
זכרים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר.	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דימ נוקד כ"א אזול, נימל לכ"ח.		איה נולד, דרך משל בעיר ווינא.	שם האב והאם של הילד. ומה מעשחה. די"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		1111	1111			
	ה"ל	16	22	1111/1112	א"ה	68
					א"ה	1111/1112
					א"ה	
					א"ה	
					א"ה	
	ה"ל	17	23	1111/1112	א"ה	69
					א"ה	
					א"ה	

я и какое  
дано имя.

1111/1112

1111/1112

Часть I. О родившихся.

№	Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.		Число и мѣсяць рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
	Женска.	Мужска.	Христіанскій.	Еврейскій.			
9	-	Рубинъ	22	С. Рубинъ	Вильна	Отецъ Мойше Рубинъ изъ Вильноводки Матеръ	Давидъ

1902 года 22 числа С. Рубинъ. Десятилетия Рубинъ  
 его отецъ Мойше Рубинъ и мать Сара Рубинъ  
 воевалъ въ войну и въ войну Рубинъ Рубинъ  
 Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ  
 Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ

Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ  
 Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ Рубинъ

מספר  
 ימים

1902

1902





Часть I. О родившихся.

№		Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нiя.	Число и мѣсяць рож- денiя и обрѣзанiя.		Гдѣ ро- дился.	Состоянiе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя	מספר זכרים
Женска.	Мужска.		Христи- анскiй.	Еврей- скiй.				
		Раввиль	19	19	Отецъ Мойше Самуель изъ Вилноводка Мать Дед - Вейна	Маша Рафинула	//	
12		Шейн	19	19	Отецъ Израиль Мейнкъ изъ Вилноводка Мать Шейнда	Маша Шид	12	

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, דימ נולד כ"א אדול, נימל לכ"ח.		איה נולד, דרך משל בעיר וויכנא.	שם האב והאם של הילד. ומה מעשחו. ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתנו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
11	ה"ל	11	11/10	ה"ל	ה"ל	ה"ל
12	ה"ל	4/11	19	ה"ל	ה"ל	ה"ל

Часть I. О родившихся.

№		Кто совершалъ обрядъ обрѣзанія.	Число и мѣсяцъ рожденія и обрѣзанія.		Гдѣ родился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христіанскій.	Еврейскій.			
			19	26	Въ Вишгородкѣ	Отецъ Александръ Матеръ Ульяна	Мальчикъ Мойше
13		Раввинъ	19	26	Въ Вишгородкѣ	Отецъ Александръ Матеръ Ульяна	Мальчикъ Мойше
			22	29	Въ Вишгородкѣ	Отецъ Александръ Матеръ Фаня	Мальчикъ Израиль-Израиль
14		Молоде	22	29	Въ Вишгородкѣ	Отецъ Александръ Матеръ Фаня	Мальчикъ Израиль-Израиль

מספר  
זכרים

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה, די'מ נולד כ"א אזול, נימל לכ"ח.		איה נולד, דרך משל בעיר וויכנא.	שם האב והאם של הילד. ומה מעשחו. די'מ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מריב בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		11	1/11.0		1.21	
	רח	19	4/11.0	זולטאוויטש	יונה - יאצוב	
13		26			מאקער	13
					יונה וורוויטש	14
					1111	
					1161	
					1.21	
					חיים - לז	15
	הול			הול	נוויק	16
14		22	7		יונה וורוויטש	17
		29			הויט	18
					קאיה	

и ка  
ей дано

אבב  
ו וו

אבב  
24-Mar



חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה	חודש, יום הולדת, ויום המילה, ד"מ נולד כ"א אדול, נימל לב"ח.		איה נולד, דרך משל בעיר ווינא.	שם האב והאם של הילד, ומה מעשחו. ד"מ יעקב בן שמעון כ"ץ מוחר או חיימ. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
	המוהל, הפורע והמוציץ.	למנין יהודים, למנין יונים.				

השנה ושם הרשע לזון עלו לנסת

חזרו החי בקטל וחי הספר היה ולמנו לנסת

א. 4. - וזוהי הפס היו נאמא מנסו נה ווינא

Handwritten signature or name in cursive script.

Handwritten text in cursive script, possibly a date or location.

Часть I. О родившихся.

№	Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нiя.	Число и мѣсяць рож- денiя и обрѣзанiя.		Гдѣ ро- дился.	Состоянiе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- ему или ей дано имя
		Христи- анскiй.	Еврей- скiй.			
			28		Отецъ Шид	Двойки
10	Рубинъ		28	в. Сайнтъ- Петербургъ	изъ Лановице Мать Иид	Давидъ Тедъ Мамлекъ Сруа
15			12			
11	Тедъ		20	Тедъ	Отецъ Иидъ Либертъ- овскiй изъ Завлава Мать Керя	Двойки Иидъ Завда



ספר לכתוב בו נולדים של יהודים משנת אלף תתק... למנין היונים.

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל, הפורע והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. די' נודד כ"א אלול, נימל לב"ח.		איה נולד, דרך משל בעיר וויזנא.	שם האב והאם של הילד. ומה מעשחו. די' יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מרים בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
		י"א	י"ג		מארה	מארה
					יהושע	ג
	20			2/11/1871	אליהו	1,000 (1)
		28 י"א			שלמה	1
15		4	12		חיים	2 (2)
					1.68	
					מרים	
					שלמה	ג
	ה"א			ה"א	אברהם	ג
		20	20		משה	למרים - ג'א'א'א'
		12			חיים	
					שלמה	

Часть I. О родившихся.

№		Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нія.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и ка- кому ему или ей дано
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			
			11	26	Въ мѣстѣ Видево у д. Виногородка Мать Хава	Мать Хава	
16		Р. Шварц	18	26	Въ мѣстѣ Видево у д. Виногородка Мать Хава	Мать Хава	16
17		Мать	24	29	Въ мѣстѣ Видево у д. Виногородка Мать Хава-Ива	Мать Хава-Ива	17

חלק ראשון מן נולדים

מספר	מי היה המוהל, הפורע וזכרים. והמוציץ.	חודש, יום הולדת, ויום המילה. דימ נולד כ"א אדול, נימל לכ"ה.		איה נולד, דרך משל בעיר וויכנא.	שם האב והאם של הילד. ומה מעשחו. דימ יעקב בן שמעון כ"ץ סוחר או חייט. מריב בת צבי קצה	מי נולד ואיזה שם ניתן לו, דרך משל, נולד זכר ושמו ראובן נולדה נקבה ושמה רבקה.
		למנין יהודים.	למנין יונים.			
16	ה"ה	11 18	26	ה"ה	ה"ה	ה"ה
17	ה"ה	14 21	29	ה"ה	ה"ה	ה"ה

Часть I. О родившихся.

№		Кто со- вершалъ обрядъ обрѣза- нія.	Число и мѣсяць рож- денія и обрѣзанія.		Гдѣ ро- дился.	Состояніе отца, имена отца и матери.	Кто родился и какому ему или ей дано имя.
Женска.	Мужска.		Христи- анскій.	Еврей- скій.			

1902 года Августя 1<sup>го</sup> дня. Родившихся в селении  
 Кривое село в уезде Ковельском в волости и воеводстве  
 Ковельском в семье и фамилии Ковельских и в мѣстности  
 Ковельской в селении Ковельском, в селении Ковельском  
 село Ковельское родившихся мужского пола и  
 женского - 1 сына и 1 дочь и все в селении Ковельском

Раввинъ Д. Давыдовъ

Секретарь Давыдовъ И. И. Давыдовъ